

Últimas noticias de Alcaldes por la Paz (Junio 2013) No.42

Estimadas ciudades miembro y simpatizantes de Alcaldes por la Paz,

Gracias por su apoyo constante a las actividades de Alcaldes por la Paz.

A continuación encontrará noticias relacionadas con nuestras actividades más recientes.

Si su ciudad tiene alguna noticia que desea compartir con otras ciudades, por favor ¡contáctenos

Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz al 1 de junio de 2013

5 645 ciudades en 156 países y regiones con 29 nuevos miembros

<<Índice >>

- FENAMM y AALMAC, asociaciones mexicanas de Gobiernos Locales dan la bienvenida a Alcaldes por la Paz
- La Unión Nacional de Gobiernos Locales de Costa Rica firma una carta de intención con Alcaldes por la Paz
- 8ª Conferencia General de Alcaldes por la Paz en Hiroshima, se extiende la fecha de registro para participantes adicionales
- Visite Nagasaki después de la Conferencia General – Programa de Nagasaki para los participantes
- Alcaldes por la Paz pide a los diplomáticos planificar "de buena fe" para lograr el desarme nuclear en el Grupo de Trabajo Indefinido (OEGW) sobre desarme nuclear establecido por la Asamblea General de NU
- Se lanza el proyecto de arte "Nucle-Art 13" en Bélgica
- El Museo Memorial de Paz de Hiroshima y el domo de la bomba atómica ocupan el primer lugar como los destinos favoritos de viaje en Japón
- Exposiciones de carteles conmemoran el hito de 5000 ciudades
- Por favor, apoye la petición por una convención sobre armas nucleares
- Actividades de las ciudades miembro (Wageningen, Países Bajos)
- Contribuciones financieras de las ciudades miembro a la Campaña Visión 2020 -Actualización mayo 2013
- Visitantes del presidente de Alcaldes por la Paz el mes pasado
- Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz – 5 645 ciudades en 156 países y regiones

■ FENAMM y AALMAC, asociaciones mexicanas de Gobiernos Locales dan la bienvenida a Alcaldes por la Paz

- Se inaugura oficina de Alcaldes por la Paz en la Ciudad de México [Ciudad de México, 20 de mayo]

El alcalde Thore Vestby de Frogn, Noruega y vicepresidente de la Campaña Visión 2020 de Alcaldes por la Paz fue recibido por dos asociaciones mexicanas de gobiernos locales durante una serie de actividades para promover a Alcaldes por la Paz. En la Conferencia Anual de la Federación Nacional de Municipios de México (FENAMM) más de 2 000 alcaldes y funcionarios de gobiernos locales se reunieron en la ciudad de León, Guanajuato del 15 al 18 de mayo. El alcalde Thore Vestby fue invitado a dirigirse tanto al Consejo Directivo de la FENAMM, como a una sesión plenaria dedicada al papel de las ciudades en la promoción de una Cultura de Paz.

El lunes 20 de mayo, la Asociación de Autoridades Locales de México (AALMAC) organizó un evento especial con la inauguración de la oficina mexicana de Alcaldes por la Paz. Alejandro Fernández Ramírez, el jefe delegacional de Cuauhtémoc, ofreció amablemente un espacio para crear una oficina en la Casa de las Culturas Locales. Después de la inauguración, la AALMAC organizó la primera Conferencia Mexicana de Alcaldes por la Paz. La conferencia contó con la participación de tres delegados de la Ciudad de México que se unieron oficialmente a nuestra red. Leticia Quezada Contreras, jefa delegacional de la Magdalena Contreras y presidenta de la AALMAC invitó a los todos los alcaldes mexicanos a unirse a Alcaldes por la Paz.

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/es/inicio/artikel/b417083aa6c062c486a52dc9c01aba53/alcaldes-mexicanos-discut-en-la-promo.html>

■ **La Unión Nacional de Gobiernos Locales de Costa Rica firma una carta de intención con Alcaldes por la Paz**

[San José, Costa Rica, 22 de mayo]

El presidente de la Unión Nacional de Gobiernos Locales firmó una carta de intención con Alcaldes por la Paz. El acuerdo de cooperación se firmó durante un evento en la capital de Costa Rica, que también contó con la presentación de Ward Wilson acerca de los cinco mitos de las armas nucleares. El evento fue iniciado por Edine von Herold, una ex miembro del parlamento y agente de la Campaña Visión 2020 en Costa Rica. Rolando Rodríguez Brenes, alcalde de Cartago y presidente de la Unión Nacional de Gobiernos Locales de Costa Rica declararon que la UNGL trabajará para conseguir el cien por ciento de los miembros en Costa Rica. A la fecha, sólo Nicaragua ha logrado que todos sus alcaldes se unan a Alcaldes por la Paz.

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/es/inicio/artikel/f7b3da68a66070d843ca9e76d6bcfeda/la-union-nacional-de-gobier-nos-loca.html>

■ **8ª Conferencia General de Alcaldes por la Paz en Hiroshima, se extiende la fecha de registro para participantes adicionales**

- **Angela Kane, oradora principal y Alto Representante de NU para Asuntos de Desarme ya confirmó su asistencia**

Como ya hemos informado a todas las ciudades miembro, Alcaldes por la Paz celebrará la 8ª Conferencia General en Hiroshima del 3 al 6 de agosto de 2013. Agradecemos a los que se han registrado para participar en la Conferencia General.

[La oradora principal ya confirmó su asistencia]

Como novedad, se confirmó la asistencia de la oradora Angela Kane, Alto Representante de Naciones Unidas para Asuntos de Desarme. Su discurso será dado después de la ceremonia de apertura el sábado, 3 de agosto. Esta será una valiosa oportunidad para escuchar a Kane, quien está jugando un papel importante en el ámbito internacional. Estaríamos muy agradecidos si muchos participantes pudieran escuchar su discurso.

[El registro para participar se extiende para los participantes adicionales]

Como se informó anteriormente, la inscripción a la 8ª Conferencia General estuvo disponible hasta el lunes 10 de junio en la página web de registro de Alcaldes por la Paz. Sin embargo, para dar la bienvenida a más participantes hemos extendido el plazo de inscripción.

[Alojamiento - se recomienda hacer reservación anticipada]

En la ciudad de Hiroshima, muchos eventos relacionados con la paz se llevan a cabo a principios de agosto y los hoteles están totalmente reservados durante ese período de cada año. Después de finales de junio es difícil conseguir una reservación. Nos gustaría pedirle que se registre lo antes posible y reserve su alojamiento.

[Espacios/Presentaciones para ciudades y ONG's]

En cuanto a los stands para que las ciudades y Organizaciones No Gubernamentales presenten sus actividades relacionadas con la paz, las ciudades y ONG's que completaron el registro el 10 de junio podrán exhibir sus actividades en un stand. Por favor, inicien la preparación de sus exposiciones.

Para aquellos que han solicitado oportunidades para hablar en la Conferencia General y completaron el registro el 10 de junio, la secretaría lo contactará muy pronto con respecto a la presentación de su discurso.

<< 8ª Conferencia General de Alcaldes por la Paz >>

Plazo: 3-6 agosto de 2013

Lugar: Centro Internacional de Conferencias Hiroshima, Grand Prince Hotel Hiroshima

Grand Prince Hotel Hiroshima será la sede para la recepción de bienvenida del sábado a las 7pm, 3 de agosto. Para el transporte desde la sede principal (Centro Internacional de Conferencias Hiroshima) y el Grand Prince Hotel, un autobús estará disponible de forma gratuita.

[Registro: Ahora abierto para participantes adicionales \(se recomienda la inscripción anticipada\)](#)

▼ Registro a la 8ª Conferencia General (página web de Alcaldes por la Paz):

<http://www.mayorsforpeace.org/english/>

■ Visite Nagasaki después de la Conferencia General – Programa de Nagasaki para los participantes

Si va a asistir a la 68 Ceremonia de Paz de Nagasaki este 9 de agosto, después de la 8ª Conferencia General, participe en el Programa de Nagasaki. Además de la Ceremonia de Paz, se tienen previstas diversas actividades el 7 y 8 de agosto, como un recorrido por los sitios relacionados con la paz, el testimonio de un superviviente de la bomba atómica, visitas al Museo de la Bomba Atómica y un recorrido por la ciudad. Para obtener más información, por favor visite nuestro sitio web en:

▼ Programa de Nagasaki para los participantes de 8ª Conferencia General de Alcaldes por la Paz:

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/projects/8th_genecon/130604_nagasaki/nagasaki-pro_en.pdf

■ Alcaldes por la Paz pide a los diplomáticos planificar "de buena fe" para lograr el desarme nuclear en el Grupo de Trabajo Indefinido (OEGW) sobre desarme nuclear establecido por la Asamblea General de Naciones Unidas

[Ginebra, Suiza, 15-17 de mayo]

Aaron Tovish, director de la Campaña Internacional de la Asociación Campaña Visión 2020 de Alcaldes por la Paz y Esteban Ramírez, representante ante Naciones Unidas, asistieron al inicio del Grupo de Trabajo Indefinido (OEGW) sobre desarme nuclear establecido por la Asamblea General de Naciones Unidas en medio de la creciente frustración con la parálisis permanente de la Conferencia sobre Desarme y el nulo progreso hacia el logro de un mundo libre de armas nucleares. El grupo de trabajo proporciona un foro informal comparativo de debate y tiene el mandato de “elaborar propuestas para llevar adelante las negociaciones de desarme nuclear multilateral para el logro y mantenimiento de un mundo sin armas nucleares”. Además del formato interactivo del grupo de trabajo, representantes de la sociedad civil y de organismos internacionales han sido invitados a participar.

El miércoles 15 de mayo, durante el segundo día de reuniones en la Oficina de Naciones Unidas en Ginebra, Aaron Tovish habló en nombre de Alcaldes por la Paz y sugirió que “planear de buena fe debería ser nuestro concepto básico de guía en este momento”. El 17 de mayo, en las observaciones finales Esteban Ramírez exhortó a los participantes a continuar fomentando abierta y creativamente.

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/es/inicio/artikel/ba1eefefbc1c473541a45a265425e475/alcaldes-por-la-paz-pide-a-los-diplo.html>

■ Se lanza el proyecto de arte "Nucle-Art 13" en Bélgica

[Ypres, Bélgica]

Tenemos el agrado de anunciar el lanzamiento de nuestro proyecto de arte Nucle-Art. Es un proyecto que ha sido realizado por la ciudad de Ypres y la Campaña Visión 2020 de Alcaldes por la Paz. Artistas de 33 ciudades de Bélgica (todas miembro de Alcaldes por la Paz) están mostrando sus obras de arte relacionadas con el tema nuclear.

Nuestra primera exposición tuvo gran éxito y se realizó en Het Perron en Ypres. Habrá otras tres exposiciones, por lo que existen oportunidades para que usted pueda ir y comprobarlo. La exposición se encuentra actualmente en Neerpelt y estará ahí hasta el 3 de julio. Después se moverán a Bastogne hasta el 1 de agosto y la exposición final se podrá ver en Middelkerke hasta el 26 de septiembre.

▼ Puede ver más información y fotografías de los diferentes trabajos de los artistas de Nucle-Art 13 aquí (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/en/art-project.html>

Tome en cuenta que todas las piezas están a la venta y la mitad del dinero irá a la Campaña Visión 2020.

■ El Museo Memorial de Paz de Hiroshima y el domo de la bomba atómica ocupan el primer lugar como los destinos favoritos de viaje en Japón

El Museo Memorial de Paz de Hiroshima y el domo de la bomba atómica se han situado en los primeros lugares durante los últimos dos años como el destino más popular para los viajeros internacionales que van a Japón, elaborado por TripAdvisor, el sitio de viajes más grande del mundo con sede en Estados Unidos y al que acceden 200 millones de personas al mes. Por favor, visite el Museo y el Domo de la bomba atómica cuando visite Hiroshima y conozca la realidad de la bomba atómica y fortalezca su determinación para establecer un mundo pacífico sin armas nucleares.

▼ Artículo relacionado (Prensa The Chugoku Shimbun Hiroshima Peace):

http://www.hiroshimapeacemedia.jp/mediacenter/article.php?story=20130531101958468_en

■ Exposiciones de carteles conmemoran el hito de 5000 ciudades

Para conmemorar el hito de más de 5, 000 ciudades miembro, por favor, exhiba la exposición de carteles en su municipio. A través de esta exhibición en muchas ciudades y municipios esperamos informar directamente a millones de ciudadanos sobre el impacto de un ataque nuclear en una ciudad; el impacto de una guerra nuclear causaría un cambio climático catastrófico que resultaría en una hambruna mundial. Hemos tenido noticias de más de 250 ciudades de todo el mundo, como Viena, Austria; Londres, Reino Unido; Volgogrado, Rusia; Kabul, Afganistán, que han llevado a cabo la exposición de carteles en respuesta a nuestra solicitud. Por favor, realice una exposición y difunda este problema a las personas en su ciudad.

Los carteles están disponibles en español, catalán, inglés, francés, alemán, ruso y japonés. Puede descargar los carteles del sitio web de Alcaldes por la Paz. También estamos preparando una versión en árabe. Para obtener información detallada, consulte las instrucciones para descargar los carteles en el link: “Los bombardeos atómicos de Hiroshima y Nagasaki. La exhibición del hito de 5000 miembros”, un documento enviado a nuestras ciudades miembro. Estaríamos muy agradecidos si usted podría darnos a conocer cuando exhiba la exposición de carteles en su ciudad. El formato del informe se proporciona en el sitio web de Alcaldes por la Paz.

>> Carteles: tamaño A2 (aproximadamente 24 por 36 pulgadas); 19 carteles.

>> Esta exposición de carteles fue creada sobre la base de un mandato de la 8ª Conferencia Ejecutiva que se realizó en Granollers, España en noviembre del 2011 y la conferencia de las ciudades miembro japonesas en enero de 2012.

▼ Información relacionada:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html>

■ Por favor, apoye la petición por una convención sobre armas nucleares

El siguiente paso en la abolición de las armas nucleares para el 2020 es negociar una convención sobre armas nucleares que prohíba la adquisición, el desarrollo, la posesión, el despliegue y uso de armas nucleares y todas las actividades relacionadas.

En nuestra Conferencia Ejecutiva en Granollers, España, en noviembre de 2011 y en la primera reunión de las Ciudades Miembro Japonesas en Nagasaki en enero de 2012, acordamos promover una petición global popular a través del cual todas las ciudades miembro pueden exigir un inicio inmediato de las negociaciones para una convención sobre armas nucleares.

Gracias a una gran cantidad de simpatizantes en todo el mundo, recibimos 755,118 firmas al 1 de junio de 2013. Vamos a recoger millones de firmas y hacer que nuestras voces sean escuchadas. (La petición está disponible para imprimirse o en línea en los siguientes enlaces):

▼ Formato de la petición (PDF, en inglés):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly Updating/11_petitionform_en.pdf.

▼ Petición en la web (en inglés):

<https://www.ssl-hiroins.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>.

■ Actividades de las ciudades miembro

* Wageningen, Países Bajos, una ciudad histórica conocida también como la “Ciudad de la Liberación” y la “Ciudad de las Ciencias de la Vida”, celebrará la conferencia internacional “Posconflicto, el patrimonio cultural y el desarrollo regional” del 9 al 11 de octubre de 2013. Está organizado por el Comité del Día de la Liberación 1945 Wageningen, como un miembro de la Red Europea de Lugares de Paz www.placesofpeace.eu, en cooperación con la Universidad de Wageningen y el Centro de Investigación.

▼ Sitio web: <http://www.peaceconference.org>

▼ Contacto: info@peaceconference.org con Ed Dumrese

Por favor visite la página "Actividades de las ciudades miembro" de nuestro sitio web para obtener ideas e implementarlas en su ciudad.

▼ Para ver la página web de las “Actividades de las ciudades miembro” haga clic en este enlace (en inglés): <http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/index.html>.

<<POR FAVOR ENVÍE INFORMACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES DE PAZ DE SU CIUDAD>>

Por favor ayúdenos a comunicarles a los demás sobre lo que usted está haciendo a favor de la paz.

Podemos crear un enlace al sitio web de su ciudad o la página web del evento por la paz.

Necesitamos información completa que incluya la fecha, el lugar, los organizadores y los detalles del evento.

Estaremos encantados de ayudarle a anunciar su evento.

▼ Por favor envíe el nombre / título de la actividad junto con el enlace a la siguiente dirección:

mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

■ Contribuciones financieras de las ciudades miembro a la Campaña Visión 2020 - Actualización mayo 2013 [Ypres, Bélgica]

La Campaña Visión 2020 recibió donaciones de 31 ciudades en cuatro países durante el mes de mayo, llegando a un total de 11,400 euros. Importantes donaciones fueron realizadas por nuestras ciudades miembro en Bélgica, Alemania, Italia y España. Nos gustaría expresar nuestro sincero agradecimiento a nuestras ciudades miembro por su continua generosidad en apoyar nuestros esfuerzos para lograr un mundo libre de armas nucleares en el 2020.

▼ Artículo completo (sitio web de la Campaña Visión 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/es/inicio/artikel/09aae923ffbce9514d55b4a31d180676/actualizacion-de-contribuciones-may-2.html>

▼ Lista de ciudades que hicieron contribuciones en mayo:

http://www.2020visioncampaign.org/fileadmin/user_upload/2020VC/Home/May_2013.pdf

▼ Cómo hacer contribuciones:

<http://www.2020visioncampaign.org/es/miembros/contribuir-a-alcaldes-por-la-paz.html>

■ Visitantes del presidente de Alcaldes por la Paz el mes pasado

El presidente Kazumi Matsui de Alcaldes por la Paz dio la bienvenida a los visitantes en mayo y les pidió apoyar las actividades de Alcaldes por la Paz y cooperar con la ampliación de la membresía.

17 de mayo Domenico Giorgi, Embajador de Italia en Japón

22 de mayo Masud Bin Momen, Embajador de Bangladesh en Japón

22 de mayo Dr. Mussie Hailu, representante de AU y UNECA y embajador especial de Burundi

26 de mayo Elard Alberto Escala Sánchez-Barreto, Embajador del Perú en Japón

■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz – 5 645 ciudades en 156 países y regiones

Gracias a su valioso apoyo, al 1 de junio hemos agregado a 29 nuevas ciudades miembro, llegando a un total de 5 645. Como resultado del reclutamiento en el marco de la Conferencia Anual de la Federación Nacional de Municipios de México (FENAMM), así como de la inauguración de la oficina de Alcaldes por la Paz en México por la Asociación de Autoridades Locales de México (AALMAC), 15 ciudades, entre ellas tres delegaciones de la Ciudad de México se

unieron.

Por la carta de reclutamiento enviada a todas las ciudades/municipios no miembros en Japón, 7 ciudades del país se unieron. También damos la bienvenida a las nuevas ciudades miembro de Croacia, Ecuador, Egipto, Alemania, Nigeria y Ucrania. Damos la bienvenida a las nuevas iniciativas para promover la membresía y proporcionar apoyo desde Hiroshima. Por favor, invite a sus compañeros alcaldes a unirse.

▼ Información relacionada (PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2013/newmembers1306_en.pdf

Si tiene cualquier comentario, pregunta o desea darse de baja o cambiar su información de contacto, por favor contáctenos en:

Secretaría de Alcaldes por la Paz
Rua Rosario 24, Leme
Rio de Janeiro, RJ 22010-060, BRAZIL

Equipo de apoyo para Brasil y América Latina
Pol Heanna D'Huyvetter
Director Internacional de Desarrollo
Teléfono: +55-21-9812 1736
E-mail: pol2020@gmail.com
